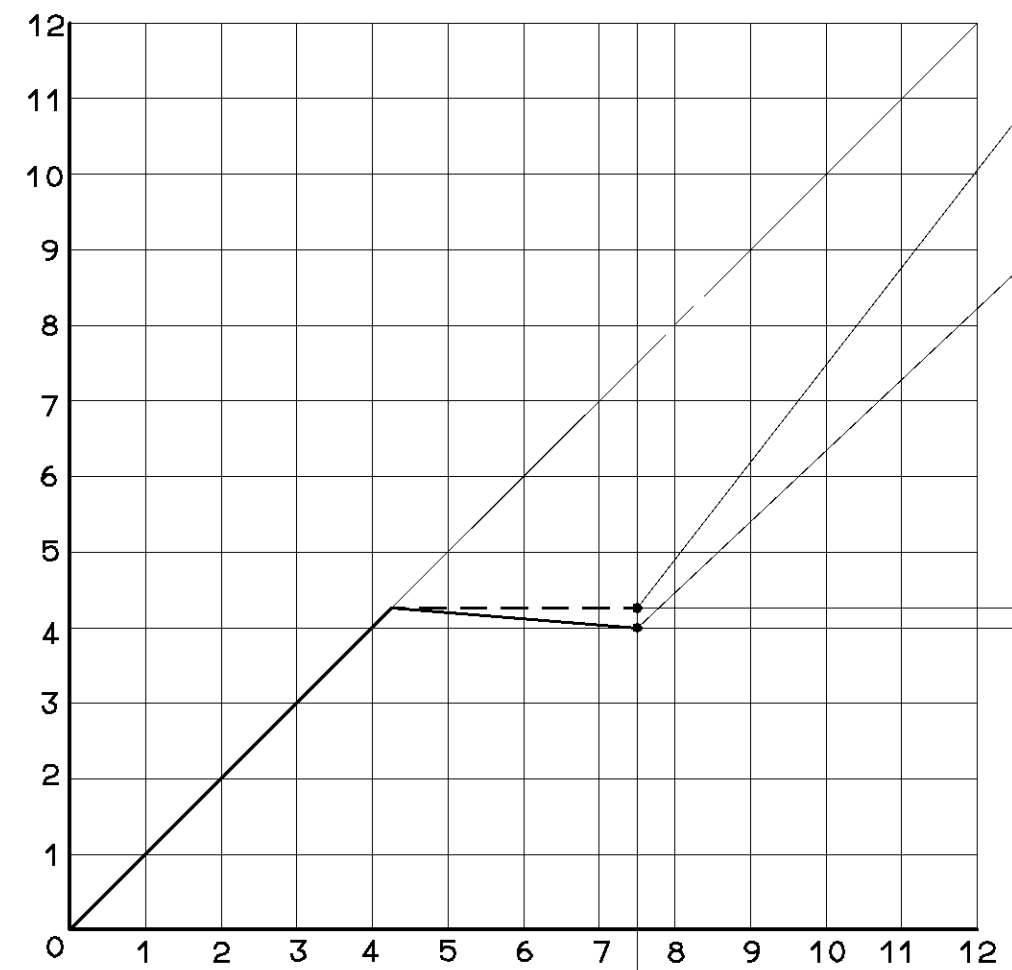


NON E' PERMESSO CONSERVARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO. NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RES-
TARE IL DIRITTO DI PROPRIETA' INDIRIZZANDO LA RICERCA DI ALTRI PRODOTTI. IL DIRITTO DI PROPRIETA' E' RISERVATO
ALLO SCOPPIO DI QUESTO DOCUMENTO. IL RISPETTAMENTO DEL DIRITTO DI PROPRIETA' E' A CARICO DI CHI LO UTILIZZA.
BREVETTI O MODELLI.
TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTE-
NUT, EN TANT QU'ELLE NE SERAIT PAS AUTOREMENT D'UN AUTRE PRODUIT, EST INTERDITE A TOUT DROIT DE PROPRIETE
INDUSTRIELLE RESERVEE. NOTAMMENT EN MATIERE DE BREVETS ET DE MODELES.
WEITERGABE SOWIE Vervielfaeligung dieses Unterlagen ohne Genehmigung und Mitteilung ihres Inhalts nicht
erlaubt. Die Weitergabe und Vervielfaeligung dieser Unterlagen ist nur mit schriftlicher Genehmigung der WABCO
Gesellschaft zulässig. Alle Rechte vorbehalten. ZU BEWAHRUNG: ALLE RECHTE FÜR DEN FALL DER PATENTIERUNG ODER
GERÄUCHSMUSTER-EINTRAGUNG VORBEHALTEN.

EXHAUST
ENTLUEFTUNG
ECHAPPEMENT
SCARICO

DELIVERY PRESSURE
AUSGESTEUERTER DRUCK
PRESSION DELIVREE
PRESSIONE EROGATA

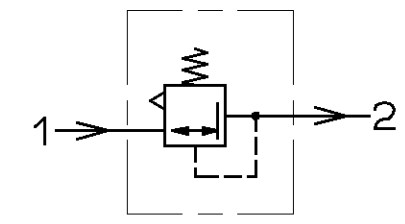


INLET PRESSURE
EINGESTEUERTER DRUCK
PRESSION D'ALIMENTATION
PRESSIONE DI ALIMENTAZIONE

MAX. 0.4
4%

PRESSURE LIMITATION BY FIRST DELIVERY
DRUCKBEGRENZUNG BEIM ERSTEN AUFFUELLEN
LIMITATION PENDANT UNE PREMIERE REMPLISSAGE
LIMITAZIONE COL PRIMO RIEMPRIMENTO

PRESSURE LIMITATION AFTER CONSUMPTION
DRUCKBEGRENZUNG NACH VERBRAUCH
LIMITATION APRES CONSOMMATION
LIMITAZIONE DOPPO CONSUMO



DESIGN PERMISSIBLE
AUSFUEHRUNG ZULAESSIG
REALISATION ADMISE
DISEGNO AMMISSIBILE

WORKING PRESSURE :
BETRIEBSDRUCK : p_e max. = 20 bar
PRESSION D'UTILISATION :
PRESSIONE DI ESERCIZIO :

MEDIUM: AIR
MEDIUM: LUFT
FLUIDE: AIR
FLUIDO: ARIA

THERMAL RANGE OF APPLICATION:
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH:
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE: -40° ... +80° C
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA:

NOMINAL DIAMETER SUPPLY: EXHAUST:
NENNWEITE BELUEFTUNG: ENTLUEFTUNG:
DIAMETRE NOMINAL ALIMENTATION: Ø10 ECHAPPEMENT: Ø4
DIAMETRO NOMINALE ALIMENTAZIONE: SCARICO:

INSTALLATION POSITION AS DRAWN
EINBAULAGE WIE GEZEICHNET ±45° PROTECTED
POSITION D'INSTALLATION SUIVANT DESSIN ±90° GESCHUETZT
POSIZIONE DI MONTAGGIO COME DISEGNATO PROTEGES
PROTETTI

1 = INLET PRESSURE
EINGESTEUERTER DRUCK
PRESSION D'ALIMENTATION
PRESSIONE DI ALIMENTAZIONE

2 = DELIVERY PRESSURE
AUSGESTEUERTER DRUCK
PRESSION DELIVREE
PRESSIONE EROGATA

TORQUE FOR CONNECTIONS:
ANZUGSMOMENT FUER EINSCHRAUBSTUTZEN: M22×1.5: M_{max.} = 53 Nm
COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS:
COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI:

RANGE OF ADJUSTMENT :
EINSTELLBEREICH : p₂ = 3.5 bar - 8 bar
GAMME DE REGLAGE :
CAMPO DI REGOLAZIONE:

GENERAL SPECIFICATION:		JED-334				
FURTHER TECHNICAL DATA:						
DOC. CODE:		SHEET:	TO			
GENERAL TOLERANCES						
CLASS	1)	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)				
		≤50	> 50 ≤180	>180 ≤400		>400
		0,5	1,0	1,5		2,0
		1,0	2,0	3,0		4,0
		2,0	3,5	5,0		6,5
FINE		0,5	1,0	1,5	2,0	± 3°
MEDIUM	X	1,0	2,0	3,0	4,0	
COARSE		2,0	3,5	5,0	6,5	
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-182						
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED						

DCN-NO.	REV.	DATE
---------	------	------

CADAM-DRAWING COPYRIGHT	
DATE	SIGNATURE
DRAWN: 94-06-27 MAURER/LIPPELT	
CHECKED: 94-06-27 DEIKE	
STANDARDIZATION: 94-06-27 THIELE	
MASS	SCALE
0.37	1:1
KG	
SIZE	T.R.I.
A 2	140

WABCO	
PRESSURE LIMITING VALVE DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL VALVE DE LIMITATION DE PRESSION VALVOLA LIMITATRICE DI PRESSIONE	
PRODUCT IDENTIFICATION NO.	
475 010 310 0	
DOC. CODE	SHEET
605	1/1
REPLACEMENT FOR	

EXPERT CODE 743

PRODUCT TYPE 00X